MAS Labské skály

Občanské sdružení MAS Labské skály bylo založeno v říjnu 2005. Od té doby pracuje metodou Leader a usiluje o propojení soukromého, neziskového a veřejného sektoru na venkově. Snažíme se přispět k rozvoji našeho krásného venkovského regionu, propagovat jej, přispět k obnovení tradic a podporovat mezisektorovou spolupráci podnikatelů, obcí, neziskových organizací a občanů. K prioritám naší MAS patří rozvoj obcí, občanské vybavenosti, rozvoj cestovního ruchu, zemědělství, oživení venkovských památek. Podporovány jsou projekty zaměřené na děti a mládež. Společně s našimi členy přispíváme k oživení kulturních a sportovních akcí v regionu. Vzhledem k hraniční poloze nezapomínáme ani na česko-německou spolupráci.

Území MAS Labské skály tvoří katastrální území deseti obcí, jež leží v severní části okresu Ústí nad Labem (Libouchec, Petrovice, Povrly, Ryjice, Tisá, Velké Chvojno, Velké Březno) a v jižní části okresu Děčín (Dobkovice, Jílové, Malšovice). Území jmenovaných obcí leží v Ústeckém kraji; celý region MAS patří do Euroregionu Labe. Rozloha zájmového území činí ca. 200 km², dohromady žije v jeho obcích ca. 15 700 obyvatel. Katastry obcí Petrovice, Tisá a Jílové bezprostředně sousedí se Saskem. Přilehlé saské území tvoří ILE Gebiet Sächsische Schweiz, Integrované Leader-území Saské Švýcarsko. Na společnou česko-saskou minulost se snažíme navázat vzájemnou spolupráci v budoucnosti.

Mikroregion Labské skály (MLS)

Dobrovolný svazek obcí Mikroregion Labské skály tvoří devět obcí, stejné jako v MAS Labské skály, kromě Velkého Března. Rozloha mikroregionu Labské skály činí cca 191 km², dohromady žije v jeho obcích téměř 13,5 tisíc obyvatel. Mikroregion byl založen v r. 2001 za účelem společného řešení problémů přesahujících rámec jednotlivých obcí a zároveň společného rozvoje území, především v oblasti hospodářství, kultury, sportu a cestovního ruchu. Stejně jako MAS Labské skály by chtěli představitelé mikroregionu navázat na dřívější kontakty a spolupracovat s kolegy na saské straně.

Krajina MAS a mikroregionu Labské skály

Území MAS a mikroregionu je zajímavé svou krajinnou rozmanitostí – krajina se zvedá od břehů řeky Labe přes navazující vrchovinu (Děčínská vrchovina a Českého středohoří) až po pískovcové skály u státních hranic. Region patří do území Českého Švýcarska. Na území MAS se dotýkají hranice dvou chráněných krajinných území – CHKO Labské pískovce a CHKO České středohoří. Jedna z nejmenších MAS v České republice nabízí svým obyvatelům a návštěvníkům široké možnosti využití volného času, nabídky v cestovním ruchu, sportovní vyžití aj.

Celé území MAS a mikroregionu je protkáno sítí turistických a cyklistických tras, z nichž některé pokračují přes hranice k saským sousedům. V zimě jsou na některých cyklistických trasách udržovány běžecké trasy, především v oblasti Petrovice - Tisá - Děčínský Sněžník. Nejedná se o zpevněné cyklostezky (až na výjimky např. v oblasti Sněžníku), ale o vyznačené cyklistické trasy, které vedou nádhernou krajinou. Zatím je značených tras 6 (cyklotrasy č. 2, 23, 3017, 2066, 3066, 3067, 3068), ale v plánuje vyznačení dalších tras, případně okruhů.

Milovníky kultury jistě potěší řada památek a pestrá historie celé oblasti. Region nabízí také rozmanité možnosti sportovního vyžití a rekreace: vedle několika koupališť jsou zde sportovní areály různého zaměření, skalní města jsou vyhledávaným cílem horolezců a Labe využívá stále více vodáků. Po celý rok se v jednotlivých obcích konají nejrůznější kulturní a sportovní akce pro veřejnost.

MAS Saské Švýcarsko (Integrovaná Leader-oblast)

Region Saské Švýcarsko leží na jihovýchodě Svobodného státu Sasko ve vládním kraji Drážďany a je totožný s bývalým zemským okresem Saské Švýcarsko. Na jihu a východě hraničí region v délce 87 km s Českou republikou. Region se rozkládá na ploše 888 km², žije zde ca. 138 000 obyvatel. Do regionu Saské Švýcarsko patří celkem 26 měst a obcí s více než 150 místními částmi. Od srpna 2008 pracují v novém okrese Saské Švýcarsko – Východní Krušné hory nyní dva regionální managementy, které se snaží o rozvoj regionu. V rámci spolku *Verein Landschaf(f)t Zukunft e.V.* je území nového okresu rozděleno do dvou částí: „*Stříbrné Krušnohoří*“ a „*Saské Švýcarsko*“. V obou regionech bylo ustanoveno rozhodovací grémium. Na této rozhodovací úrovni se setkávají aktéři regionálního rozvoje z jednotlivých regionů zastupující instituce, firmy a spolky.

Region se rozprostírá od oblasti Hohwald na východě až k údolí Müglitztal na okraji Krušných hor na západě. Osa sever – jih prochází od hranice s hlavním městem Drážďany až po státní hranici s ČR.

V regionu lze najít různé přírodní útvary. Jádro tvoří německá část pískovcových skal, Saské Švýcarsko. Na severovýchodě přechází Saské Švýcarsko do Lužických hor, severozápadně do Drážďanského Polabí a na západě do Východních Krušných hor. Téměř 70% celkové plochy regionu patří do národního parku, CHKO nebo přírodního parku. Území je charakterizováno typickými skalními útvary Saského Švýcarska a řekou Labe. Milovníci přírody si rozhodně přijdou na své – příroda je místy téměř neporušená a z mnoha atraktivních skalních útvarů a dalších vrchů se nabízí bezpočet úchvatných výhledů do krajiny. Osamocená skaliska jako např. známá skalní jehla "Barbarine", impozantní skalní formace jako Bastei, Schrammsteine a Falkenstein, rozsáhlé stolové hory jako Königstein nebo Lilienstein se střídají s rovinami a na malém území spojují rozdílné geografické zvláštnosti. Rozdíly výšek jsou přitom až 450 m. Návštěvníci zde ovšem najdou i žulu a čedič. Příkladem jsou čedičové lomy v obcích Seidewitztal a Hohwald nebo čedičové sloupy na hradu Burg Stolpen. Podobně jako na české straně je celé území MAS protkáno hustou sítí turistických a cyklistických tras; některé trasy vedou přes hranice a spojují obě MAS. V regionu Saského Švýcarska je kladen velký důraz na rozvoj šetrné turistiky. Vzdušné lázně a malebná městečka a vesničky s mnoha zajímavostmi lákají turisty zblízka i z daleka. V regionu se koná mnoho kulturních a sportovních akcí; některé z nich už jsou tradiční a široko daleko známé. K regionálním zajímavostem patří „Krajina podstávkových domů“ v Saském Švýcarsku, Národní park Saské Švýcarsko a regionální výrobky. Krajina podstávkových domů by mohla představovat zastřešující element pro budoucí spolupráci s českými partnery, ve kterém jsou integrovány společné aktivity.

Program rozvoje venkova (PRV)

Program rozvoje venkova, který zajišťuje působení Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova, blíže specifikuje v souladu s nařízením Rady (ES) 1698/2005 čl. 15 strategie v jednotlivých osách stanovených Národním strategickým plánem rozvoje venkova do prováděcí úrovně, a zajišťuje tak jeho efektivní realizaci. Opatření Programu rozvoje venkova přispějí k naplňování cílů Lisabonské strategie ve všech jejích oblastech:

- *Společnost založená na znalostech* • *Vnitřní trh a podnikatelské prostředí*
- *Trh práce* • *Udržitelný rozvoj*

Göteborgská konference se promítá v Programu při zavádění opatření k trvale udržitelným systémům zemědělského hospodaření a podporou opatření, která vytváří trvale udržitelná pracovní místa. Existence a realizace Programu rozvoje venkova ČR přispívá k dosažení cílů stanovených Národním strategickým plánem rozvoje venkova, tj. k rozvoji venkovského prostoru České republiky na bázi trvale udržitelného rozvoje, zlepšení stavu životního prostředí a snížení negativních vlivů intenzivního zemědělského hospodaření. Program dále umožňuje vytvořit podmínky pro konkurenceschopnost České republiky v základních potravinářských komoditách. Program rovněž podporuje rozšiřování a diverzifikaci ekonomických aktivit ve venkovském prostoru s cílem rozvíjet podnikání, vytvářet nová pracovní místa, snížit míru nezaměstnanosti na venkově a posílit sounáležitost obyvatel na venkově. Základní struktura Programu má 4 osy a jejich zaměření je následující:

Osa I *je zaměřena na zlepšení konkurenceschopnosti zemědělství, potravinářství a lesnictví.*

Osa II *má společný cíl zvýšit biologickou rozmanitost, chránit vodu a půdu a zmírnit klimatické změny.*

Osa III *směřuje ke zkvalitnění života ve venkovských oblastech a diverzifikaci hospodářství venkova.*

Osa IV *má napomoci místním obyvatelům venkovských mikroregionů principem „zdola-nahoru“ vypracovat vlastní strategii rozvoje území, ve kterém žijí, a podpořit projekty pro jeho rozvoj – metodu LEADER.*

Osu IV. využívají Místní akční skupiny pro realizaci svých strategií.

Zdroj: www.eagri.cz

Celostátní síť pro venkov (CSV)

Ministerstvo zemědělství zřídilo CSV jako komunikační a marketingový nástroj Programu rozvoje venkova ČR 2007 – 2013. Činnost Celostátní sítě pro venkov byla zahájena 11. listopadu 2008 na jednání Monitorovacího výboru PRV, který spolupracuje na metodickém řízení činností Sítě a jehož členové tvoří Koordinační výbor Sítě. V současnosti je Síť rozdělena do Krajských a Regionálních (okresních) sítí, které sdružují subjekty působící ve venkovském prostoru na úrovni okresů a krajů. Celostátní síť pro venkov propaguje aktivity nejen MZe, ale i subjektů činných ve venkovském prostoru a zemědělství, což je specifikem právě pro MAS. MAS v Ústeckém kraji se staly partnerem KAZV (Krajské agentury pro zemědělství a venkov) a společně byla realizována celá řada projektů. Za MAS Labské skály můžeme potvrdit, že spolupráce především s KAZV Ústecký kraj a AZV Děčín je výborná.

www.ceskyvenkov.eagri.cz

LAG Elbfelsen

Die Bürgervereinigung Lokale Aktionsgruppe (LAG) Elbfelsen wurde im Oktober 2005 gegründet. Seitdem entwickelt die LAG ihr Gebiet mit der Methode Leader und ist bestrebt eine Verbindung zwischen privaten und öffentlichen Bereichen zu knüpfen. Wir bemühen uns, zur Entwicklung unserer schönen Landregion beizutragen, für sie zu werben, Traditionen zu beleben und eine Zusammenarbeit von Unternehmern, Gemeinden, Vereinen, Organisationen und Bürgern zu unterstützen. Zu den Prioritäten gehören Dorfentwicklung, Tourismus- und Landwirtschaftsentwicklung, Belebung von ländlichen Denkmälern. Gefördert werden Projekte für Kinder und Jugendliche. Gemeinsam mit unseren Mitgliedern tragen wir zur Belebung der Kultur- und Sportveranstaltungen in der Region bei. Hinsichtlich der Grenzlage wird auch die deutsch-tschechische Zusammenarbeit nicht vergessen.

Die LAG Elbfelsen wirkt im Gebiet von zehn Gemeinden, die im nördlichen Teil des Kreises Ústí n. Labem (Libouchec, Petrovice, Povrly, Ryjice, Tisá, Velké Chvojno, Velké Březno) und im Südteil des Kreises Děčín (Dobkovice, Jílové, Malšovice) liegen. Das Gebiet gehört zum Bezirk Ústecký kraj; die gesamte Fläche liegt in der Euroregion Elbe/ Labe am Rand der Böhmischen Schweiz. Unsere LAG wirkt in derselben Region wie die Mikroregion Elbfelsen, mit der die LAG eng zusammenarbeitet. Die Fläche der LAG Labské skály beträgt ca. 200 km², insgesamt leben in den Gemeinden über 15.700 Einwohner. Die Gemeinden Petrovice, Tisá und Jílové grenzen unmittelbar an Sachsen. Das anliegende Gebiet heißt „ILE Gebiet Sächsische Schweiz“. An die gemeinsame böhmisch-sächsische Vergangenheit möchten wir durch eine gemeinsame Zukunft anknüpfen.

Mikroregion Labské skály

Die Mikroregion (ein freiwilliger Gemeindebund) Labské skály bilden neun Gemeinden, die gleichen Gemeinden wie in der LAG, ausser Velké Březno. Die Fläche der Mikroregion Labské skály beträgt ca. 191 km², insgesamt leben in den Gemeinden fast 13.500 Einwohner.

Die Mikroregion wurde im Jahre 2001 gegründet. Hauptgründe dafür waren eine gemeinsame Lösung von gemeindeübergreifenden Problemen und eine gemeinsame Entwicklung des Gebietes, vor allem in Bereichen Wirtschaft, Kultur, Sport und Tourismus. Ähnlich wie die LAG Elbfelsen möchten die Vertreter der Mikroregion an frühere Kontakte anknüpfen und grenzüberschreitend mit sächsischen Kollegen zusammenarbeiten.

Landschaft der LAG und der Mikroregion Elbfelsen

Das Gebiet der LAG und der Mikroregion ist sehr interessant durch seine Landschaftsvielfalt. Die Landschaft erhebt sich von den Elbeufern über verschiedene Hügel des Böhmischen Mittelgebirges und der Děčíner Hügellandschaft in Richtung der Sandsteinfelsen an der Staatsgrenze zu Sachsen. Die Region gehört zur Böhmischen Schweiz. Eine der kleinsten LAG in der Tschechischen Republik bietet ihren Einwohnern und Besuchern eine breite Palette der Freizeitnutzung, Tourismusangebote, Sportmöglichkeiten u. a.

Das gesamte Gebiet der LAG und der Mikroregion wird durch ein breites Netzwerk von Wander- und Radwegen verbunden, von denen manche bis zu den sächsischen Nachbarn führen. Im Winter verwandeln sich manche Radwege, vor allem im Bereich Petrovice - Tisá - Děčínský Sněžník, in markierte Loipen. Bis heute gibt es hier 6 markierte Radwege (Nummer 2, 23, 3017, 2066, 3066, 3067, 3068), aber sicher werden hier in der Zukunft weitere Radwege markiert.

Kulturliebhaber werden sich sicher an zahlreichen Denkmälern und einer reichen Geschichte dieses Gebietes erfreuen. In der Region gibt es auch vielfältige Sport - und Erholungsangebote: neben einigen Freibädern steht eine ganze Reihe von verschiedenen Sportplätzen zur Verfügung, Felsenstädte gehören zu ausgesuchten Zielen für Bergsteiger und die Elbe wird immer mehr durch Wassersportler genutzt. Das ganze Jahr über finden verschiedenste Kultur- und Sportveranstaltungen für die Öffentlichkeit statt.

ILE Gebiet LAG Sächsische Schweiz

Die Region Sächsische Schweiz liegt im Südosten des Freistaates Sachsen im Regierungsbezirk Dresden und ist identisch mit dem ehemaligen Landkreis Sächsische Schweiz. Im Süden und Osten grenzt die Region auf einer Länge von 87 km an die Tschechische Republik. Die Region umfasst eine Fläche von 888 km², auf der ca. 138 000 Einwohner leben. Zur Region Sächsische Schweiz gehören 26 Städte und Gemeinden mit mehr als 150 Ortsteilen.

Seit August 2008 arbeiten in dem neuen Landkreis Sächsische Schweiz – Osterzgebirge nun zwei Regionalmanagements an der weiteren Gestaltung der ländlich geprägten Bereiche. Mit dem *Verein Landschaf(f)t Zukunft e.V.* gibt es eine einheitliche Trägerstruktur für die Regionalmanagements „*Silbernes Erzgebirge*“ und „*Sächsische Schweiz*“. In beiden Regionen besteht als höchstes regionales Entscheidungsgremium ein Koordinierungskreis. In den Koordinierungskreisen werden durch den Träger der Regionalentwicklung für die einzelnen Regionen wichtige Vertreter von Institutionen, Firmen und Vereinigungen berufen.

Die Region erstreckt sich vom Hohwald im Osten bis zum Müglitztal am Rande des Osterzgebirges im Westen. Die Nord – Süd Ausdehnung verläuft von der Stadtgrenze der Landeshauptstadt Dresden bis zur Landesgrenze zu Tschechien.

Die Region hat Anteile an verschiedenen naturräumlichen Einheiten. Den Kern bildet der deutsche Teil des Elbsandsteingebirges, die Sächsische Schweiz. Nordöstlich geht die Sächsische Schweiz in das Lausitzer Bergland, nordwestlich in die Dresdner Elbtalweitung und westlich in das Osterzgebirge über. Insgesamt stehen knapp 70% der Fläche als Nationalpark, Landschafts- und Naturschutzgebiet unter Schutz.

Das Gebiet wird durch typische Felslandschaften der Sächsischen Schweiz und die sich windende Elbe geprägt. Naturliebhaber kommen bestimmt auf ihre Kosten - die Natur ist an manchen Stellen noch fast unberührt und von vielen attraktiven Felsen und anderen Hügeln bieten sich zahlreiche hinreiβende Aussichten in die Landschaft. Freistehende Felsen wie z.B. die bekannte Felssäule "Barbarine", imposante Felsformationen wie die Bastei oder die Schrammsteine und der Falkenstein, riesige einzelnstehende Tafelberge wie der Königstein oder der Lilienstein wechseln sich mit weitläufigen Ebenheiten ab und vereinen unterschiedlichste geografische Besonderheiten auf engstem Raum. Dabei entstehen Höhenunterschiede von bis zu 450 m. Aber auch durch Granit und Basalt gestaltete Landschaften findet der Besucher hier. Beispielhaft seien hier nur die Granitsteinbrüche im Seidewitztal und Hohwald oder die Basaltsäulen an und in der Burg Stolpen genannt.

Ähnlich wie auf der tschechischen Seite wird das gesamte LAG-Gebiet durch ein breites Netzwerk von Wander- und Radwegen verbunden; manche Wege verbinden beide LAG-Regionen.

In der Region der Sächsischen Schweiz wird neben anderem ein hoher Wert auf eine Entwicklung vom sanften Tourismus gelegt. Luft-Kurorte und malerischen Städte und Gemeinden mit vielen Attraktionen locken Touristen aus nahe- und auch weitliegenden Regionen. In der Region finden viele Kultur- und Sportveranstaltungen statt; manche davon sind schon traditionell und weit bekannt. Zu den regionalen Besonderheiten zählen die Umgebindelandschaft in der Sächsischen Schweiz, der Nationalpark Sächsische Schweiz und regionale Produkte. Die Umgebindelandschaft als ein Hauptthema kann ein Dach für künftige Zusammenarbeit mit den tschechischen Partnern darstellen, in dem alle gemeinsamen Aktivitäten integriert werden.

Das Programm der Landentwicklung (tschechisch PRV)

Das Programm der Landentwicklung, durch das die Verfahren des Europäischen landwirtschaftlichen Fonds zur Landentwicklung gesichert werden, bestimmt in der Übereinstimmung mit der Verordnung der EG 1698/2005 Art. 15 Strategien in einzelnen Achsen, die im Nationalen strategischen Plan der Landentwicklung festgestellt wurden, und sichert so seine effektive Umsetzung.

Massnahmen des Programms der Landentwicklung tragen zu der Zielerfüllung der Lissabon-Strategie in allen ihren Bereichen bei:

- *Gesellschaft auf Kenntnissen gegründet*
- *Innenmarkt und Unternehmens - Niveau*
- *Arbeitsmarkt* • *Nachhaltige Entwicklung*

Die Grundstruktur des Programms hat 4 Achsen, die folgende Zielstellung haben:

Achse I *wird auf Verbesserung der Konkurrenzenfähigkeit der Landwirtschaft, Lebensmittelproduktion und Forstwirtschaft gezielt.*

Achse II *hat ein gemeinsames Ziel, biologische Vielfältigkeit zu erhöhen, Wasser und Land zu schützen und klimatische Änderungen zu mildern.*

Achse III *wird zur Erhöhung der Lebensqualität in ländlichen Räumen und Diversifikation der ländlichen Wirtschaft gezielt.*

Achse IV *soll örtlichen Einwohnern der ländlichen Mikroregionen durch das Prinzip „bottom – up“ helfen, eigene Entwicklungsstrategie für ihre Gebieten zu bearbeiten, wo sie leben, und Projekte zur Entwicklung ihrer Gebiete fördern – die Methode Leader.*

Die Achse IV. wird durch die LAG genutzt, zur Umsetzung von eigenen Strategien.

Quelle: www.eagri.cz

Das Gesamtstaatliche Netz für das Land (CSV)

Das Gesamtstaatliche Netz für das Land wurde durch das Ministerium für Landwirtschaft gegründet als ein Kommunikations- und Marketinginstrument des Programms der Landentwicklung der Tschechischen Republik 2007 – 2013. Die Tätigkeit des CSV-Netzes begann am 11. November 2008 im Rahmen des Überwachungsausschusses des Programms der Landentwicklung, durch den das CSV-Netz geregelt wird und seine Mitglieder gleichzeitig einen Koordinierungsausschuss bilden. Das CSV-Netz ist in Bezirks- und Regionalnetze verteilt, in deren Akteuren aus dem ländlichen Raum aus Bezirken und Kreisen vereinigt werden. Durch das CSV-Netzt werden nicht nur Aktivitäten des Ministeriums für Landwirtschaft geworben, sondern auch Aktivitäten von Akteuren im ländlichen Raum, was gerade für LAG spezifisch ist. LAG im Bezirk Ústecký wurden zum Partner der Bezirksagentur für Land und Landwirtschaft und im Rahmen dieser Zusammenarbeit entstanden viele Projekte. Für die LAG Elbfelsen können wir bestätigen, dass die Zusammenarbeit vor allem mit der Bezirksagentur für Land und Landwirtschaft Ústecký kraj und der Agentur für Land und Landwirtschaft Děčín ausgezeichnet ist.

Cyklotrasy na mapě a na území MAS Labské skály/Radwege in der Karte und im Gebiet der LAG Elbfelsen

(modře značená místa najdete na mapě/blau Markiertes findet man in der Karte)

Česká strana/ tschechische Seite

Trasy I. třídy/ *Radwege der I. Klasse*

Č. 2: Dolní Žleb – Děčín Velké Březno – Ústí nad Labem – Libochovany – Litoměřice – Roudnice nad Labem – Štětí – Mělník – Kralupy nad Vltavou – Řež – Praha

Labská cyklostezka. Trasa cyklostezky je páteřní celostátní trasou č. 2, vede atraktivním údolím řeky Labe, součást mezinárodní evropské trasy Vídeň - Praha - Hamburk. Cyklostezka je svým profilem, který kopíruje řeku, vhodná pro všechny skupiny uživatelů, od rodin s dětmi po dálkové a výkonnostní cyklisty. Kola: silniční nebo trekkingová.

Elberadweg. Ein nationaler Achsenweg entlang der Elbe, geeignet für alle Radfahrer von Familien mit Kindern bis zu den Radfahrern, die hohe Leistungen bringen wollen. Strassen- oder Trekkingfahrräder.

Trasy II. třídy/ *Radwege der II. Klasse*

Č. 23: Děčín – Maxičky - Sněžník (st. hranice) – Petrovice– Nakléřov– Adolfov– Cínovec (st. hranice) – Nové město v Kr. Horách– Klíny- Hora Sv. Kateřiny– Kalek- Hora Sv. Šebestiána – Rusová – Měděnec

Cyklotrasa začíná ve městě Děčín, kde je napojena na cyklostezku č. 2 a kde je možno průjezdem přes Děčín se napojit na cyklotrasy IV. třídy č. 3052 a 3017. Krušnohorská magistrála Vás provede po svých hřebenech od Děčína na severu Ústeckého kraje až po Měděnec na jeho jihu. Magistrála je vhodná pro všechny kategorie cyklistů – od rodin s dětmi až po náročné cyklisty. Doporučuje se horské nebo trekkingové kolo. Trasa je vedena převážně přírodním prostředím, aby se jezdilo co nejméně po silnicích s motorovou dopravou.

Erzgebirgsmagistrale, die nach Gebirgskämmen aus Děčín im Norden bis nach Měděnec im Süden führt. Die Magistrale eignet sich für alle Radfahrer, von Familien mit Kindern bis zu anspruchsvollen Radfahrern. Strassen- oder Trekkingfahrräder. Die Trasse führt vorwiegend durch die Natur, damit nur wenig auf den Strassen gefahren wird.

Trasy III. třídy/ *Radwege der III. Klasse*

Č. 251: Cyklostezka Ploučnice: Děčín – Starý Šachov – Liberecký kraj. Po břehu řeky Ploučnice, nenáročná, pro všechny typy kol. Radweg entlang des Flusses Ploučnice. *Anspruchslos. Für alle Fahrradtypen.*

Trasy IV. třídy/ *Radwege der IV. Klasse*

Trasa na mapě/ in der Karte: č. 3009: Adolfov - Unčín – Chlumec – Chabařovice – Řehlovice – Radejčín

Počátek cyklotrasy je v Adolfově, kde se napojuje na trasu Krušnohorské magistrály a je vedena jižním směrem. Středně obtížná trasa, horská nebo trekkingová kola. *Trasse mittelschwer. Berg- oder Trekkingfahrräder*

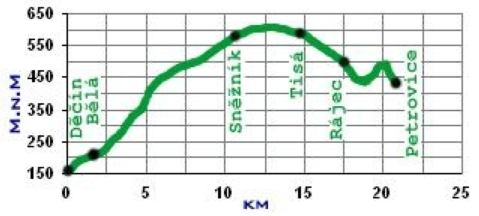
Regionem MAS Labské skály prochází pět cyklotras (č. 23, 3017, 3066, 3067, 3068), a jedna cyklostezka (2 – Labská cyklostezka), které dokáží uspokojit i nejnáročnější cyklisty. Všechny cyklotrasy (vyjma Labské cyklostezky – terén podél Labe je nenáročný) jsou středně obtížné, ale mají rozmanitý terén.

Durch die Region der LAG Elbfelsen führen 5 regionale Radwege (Nr. 23, 3017, 3066, 3067, 3068) und 1 nationaler Radweg (Elberadweg), die auch für anspruchsvolle Radfahrer attraktiv sind. Alle regionalen Radwege sind mittelschwer und führen durch ein vielfältiges Terrain. Berg- oder Trekkingfahrräder

Č. 3017: Děčín – Děčínský Sněžník (rozhledna) – Petrovice – Krásný Les

Tato trasa má svůj počátek v Děčíně a pokračuje severozápadním směrem a na 12,7 km mezi Sněžníkem a Tisou se kříží s cyklotrasou č. 23. Více než polovina trasy vede územím CHKO Labské pískovce. Obtížnost: středně těžká, lesní asfaltové a zpevněné cesty. Kola horská, trekkingová.

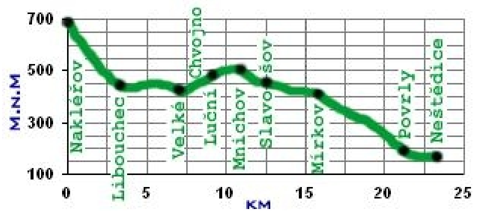
Mehr als eine Hälfte des Radweges führt durch das Landschaftsgebiet Elbsandsteine. Radweg mittelschwer, unterwegs befestigte (Wald)Wege. Berg- oder Trekkingfahrräder.



Č. 3066: Nakléřov – Velké Chvojno – Povrly – Velké Březno – Homole u Panny – Ploskovice – Litoměřice

Trasa vychází z Nakléřova, kde se napojuje na Krušnohorskou magistrálu č. 23 a pokračuje na jihovýchod, kde se na 9,33 km kříží s cyklotrasou č. 3084. Obtížnost: středně těžká, v opačném směru lehká, silnice III. a IV. třídy. Všechny druhy kol.

Radweg mittelschwer, in der Gegenrichtung leicht, auf Strassen der III. u. IV. Klasse, alle Fahrradarten.

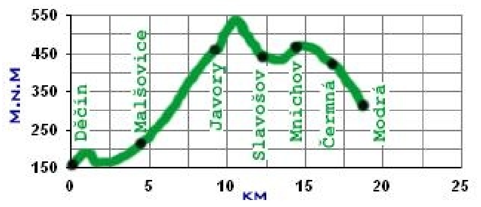


Č. 3067: Malšovice – Mnichov – Jílové – Kamenec

Trasa vychází z Malšovic, kde se napojuje na trasu č. 3068. Cyklotrasa končí v Kamenci na 14,83 km.

Středně těžká, v opačném směru lehká, silnice III. třídy. Všechny druhy kol.

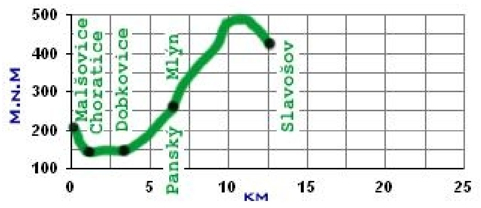
Radweg mittelschwer, in der Gegenrichtung leicht auf Strassen der III. u. IV. Klasse, alle Fahrradarten.



Č. 3068: Malšovice – Dobkovice – Slavošov

Tato trasa se v Malšovicích napojuje na trasu č. 3067 a ve Slavošově na 12,74 km končí napojením na trasy č. 3066 na č. 3067. Středně těžká, v opačném směru lehká, silnice III. třídy, v úseku Panský Mlýn-Šachov zpevněná cesta. Kola trekkingová, horská.

Radweg mittelschwer in der Gegenrichtung leicht, auf Strassen der III. Klasse, im Abschnitt Panský mlýn – Šachov ein befestigter Weg. Berg- oder Trekkingfahrräder.



Č. 3071: Trmice – Řehlovice – Bystřany – Teplice

Cyklotrasa vede z Trmic a po 6,50 km se kříží s trasou č. 3009. Na 20,49 km cyklotrasa v Teplicích končí napojením na cyklotrasu č. 3083. Trasa lehká, všechny typy kol.

Radweg anspruchslos, alle Fahrradtypen.

Č. 3074: Ústí nad Labem – Habrovice – Liboňov

Trasa vychází z Ústí nad Labem a pokračuje severním směrem a na 20,75 km končí napojením na cyklotrasu č. 3009. Trasa lehká, všechny typy kol.

Anspruchslos. Für alle Fahrradtypen.

Č. 3084: Mnichov – Žežice – Ústí nad Labem

Napojením na trasu č. 3066 v Mnichově začíná cyklotrasa č. 3084 a pokračuje jižním směrem do středu města Ústí nad Labem, kde na 10,04 km končí. Trasa lehká, pro všechny typy kol. *Anspruchslos. Für alle Fahrradtypen.*

Saská strana – cyklotrasy a stezky v MAS Saské Švýcarsko/ Sächsische Seite – Radwege in der LAG Sächsische Schweiz

(modře označené najdete na mapě/ *blau Markiertes findet man in der Karte*)

Č. 1 Radfernweg Labská stezka – pokračování z české strany/ Nr. 1 Elberadweg, Fortsetzung von der tschechischen Seite

Regionální hlavní cyklotrasy/ *regionale Hauptradrouten*

Nr. 1: Schmilka – Bad Schandau – Königstein – Wehlen – Pirna – Heidenau – Dresden – (Cuxhaven)

Trasa lehká, vede malebným údolím Labe; pro všechny typy kol. *Ein anspruchsloser Radweg durch das malerische Elbetal. Für alle Fahrradtypen.*

Nr. 6 Breitenau – Oelsen – Ottomühle – Rosenthal – Gohrich-Cunnersdorf – Reinhartsdorf-Schöna – Schöna – Schmilka – (*links an der Elbe* / po levém břehu Labe) – Krippen – (*über die Elbe* / přes Labe) – Hinterhermsdorf – Sebnitz – Schirgiswalde. Středně obtížná trasa, kola horská nebo trekkingová. *Radweg mittelschwer; Berg- oder Trekkingfahrräder.*

Nr. 30 aus Rattmannsdorf - Hohnstein - Stolpen

Nr. 31 aus Waltersdorf - Lohmen

Nr. 35 aus Wehlen – Lohmen – Pirna

Trasy č. 30, 31, 35: náročné trasy, kopcovitý terén s občasným prudkým stoupáním. Routen Nr. 30,31, 35: *Anspruchsvoll, da hügelig und einzelne kräftige Anstiege.*

Nr. 35 Petrovice – Bad Gottleuba – Pirna

Středně obtížná trasa, kola horská nebo trekkingová. *Radweg mittelschwer; Berg- oder Trekkingfahrräder.*

Nr. 49 Liebstadt – Nentmannsdorf-Niederseidewitz - Pirna

Trasa lehká, pro všechny typy kol. *Anspruchslos. Für alle Fahrradtypen.*

Doporučené okruhy na saské straně/ *Sächsische Seite – empfohlene Rundfährten*

Rund um die Festung Königstein/Kolempevnosti Königstein

Königstein - Rathen – Wehlen – Thürmsdorf – Königstein

Die Tour lässt sich prima mit einem Besuch von Europas größter Festung verbinden. Hügelig, einzelne kräftige Anstiege, Treppen bei Unterführung der B 172. Kopcovitý terén, ojediněle silné stoupání. Doporučujeme navštívit pevnost Königstein. Po cestě schody u silnice B172.

Zwischen Gottleuba und Biela/ Mezi obcemi Bad Gottleuba a Biela

Pirna – Rottwerndorf – Neundorf – Berggießhübel – Bad Gottleuba – Hellendorf – Rosenthal/Bielatal – Cunnersdorf – Papstdorf – Krippen. *Anspruchsvoll, da erst eben, dann unmerklich bergauf, einige kurze Anstiege, weiter folgen leicht hügelige Abschnitte, von Papstdorf abwärts bis Krippen.*

Náročná trasa – nejprve po rovině, ale poté strmě do kopce, pak lehce kopcovitý terén, z Papstdorfu se sjíždí z kopce do Krippen.

Tour durchs Eulenthor zum Schneeberg/ Trasa Soví brána na Sněžník

Königstein – Bielatal – Ottomühle – Eulenthor – Schneeberg – Děčín – Bad Schandau - Könisgtein

Relativ eben bis Bielatal, kurze und lange Anstiege nach Schneeberg, von da aus bergab bis Děčín, danach ebener Elberadweg.

Trasa relativně rovná do Bielatalu, pak stoupání do Sněžníku, potom se napojí na Labskou cyklostezku.

Č.	Žadatel	Název projektu	Opatření	Místo realizace
1.	JAROSLAV BOHÁČEK	Rekonstrukce stávajícího objektu stáje přístavbou přístřešku	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Chlumec
2.	AZALEA CHLUMEC s.r.o	Výstavba a rekostrukce folníků	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Chlumec
3.	N/A/T/O INTERNATIONAL (CZECH REP)	Štěpkovač Eliet Super Prof	I.1.1.1 Lesnická technika	Malé Březno
4.	VÁCLAV BARBOŘÍK	Oprava zemědělských budov na farmě Březí	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Březí u Malečova
5.	JANA RADIČOVÁ	Oprava stáje Babiny	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Babiny II.
6.	ROJ - MK, s.r.o.	Stavba seníku - Petrovice	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Petrovice
7.	AGROPOS FARM s.r.o.	Stavební úpravy a betonáže krmišť na farmě pro masné krávy v Heřmanově	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Heřmanov
8.	ROJ - MK, s.r.o.	Oprava seníku - Petrovice	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Petrovice
9.	PAJERO s.r.o.	Zlepšování výkonnosti zpracovatelského podniku	I.1.3.1 Přidávání hodnoty zemědělsk. a potravin. produktům	Děčín - Václavov
10.	OBEC BYNOVEC	Úprava veřejného prostranství, veřejné zeleně a obnova místních komunikací	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Bynovec
11.	OBEC LABSKÁ STRÁŇ	Úprava veřejného prostranství, veřejné zeleně a obnova místních komunikací	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Labská Stráň
12.	OBEC JANOV	Obnova místních komunikací	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Janov
13.	OBEC KÁMEN	Oprava komunikací v obci Kámen	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Kámen
14.	OBEC PŘESTANOV	Sportovní areál Přestanov	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Přestanov
15.	OBEC LABSKÁ STRÁŇ	Obnova budovy obecního úřadu	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Labská Stráň
16.	OBEC BYNOVEC	Obnova budovy obecního úřadu	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Bynovec
17.	OBEC JANOV	Víceúčelový sportovní areál včetně dětského hřiště	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Janov
18.	OBEC KÁMEN	Víceúčelové sportovní hřiště	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Kámen
19.	ROJ - MK, s.r.o.	Zimní ustájení jalovic - Petrovice	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Petrovice
20.	ALEŠ VODIČKA	Stavební úpravy stájí K 96 pro výkrm býků	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Děčín - Letná
21.	AGROPOS FARM s.r.o.	Modernizace farmy pro masné krávy Heřmanov	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Heřmanov
22.	NATURAL AGRO s.r.o.	Stavební úpravy stájí prokoně, ovce a rekonstrukce skladu krmiv	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Slavošov
23.	PETR HORČÍK	Vybavení farmy chovatelským zařízením pro skot	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Lhota pod Pannou
24.	PETR ANTOŠ	Vybavení farmy naháněcí soupravou pro skot	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Horní Zálezly
25.	JANA MEDUNOVÁ	Výstavba stájí pro koně	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Kamenec
26.	AZALEA CHLUMEC s.r.o.	Obnova skleníků III. etapa - energetické clony	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Chlumec
27.	OBEC HOMOLE U PANNY	Rekonstrukce místních komunikací a úprava vzhledu obce Homole u Panny	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Homole u Panny
28.	OBEC ARNOLTICE	Obnova veřejného prostranství a místní komunikace	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Arnoltice
29.	OBEC JANOV	Řešení vzhledu obce Janov	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Janov
30.	OBEC ZUBRNICE	Zubrnicko - rozvoj infrastruktury	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Zubrnice
31.	OBEC JANOV	Víceúčelový sportovní areál včetně dětského hřiště	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Janov
32.	OBEC LABSKÁ STRÁŇ	Obnova budovy obecního úřadu	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Labská Stráň
33.	OBEC BÝNOVEC	Obnova budovy obecního úřadu	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Bynovec
34.	OBEC PŘESTANOV	Sportovní areál Přestanov	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Přestanov
35.	ŘÍMSKOKATOLICKÁ FARNOST JEDLKA	Celková rekonstrukce kostela sv. Anny v Jedlce v obci Malá Veleň	III.2.2 Ochrana a rozvoj kulturního dědictví venkova	Jedlka
36.	AGROPOS FARM s.r.o.	Stavba nových venkovních krmišťna farmě pro masné krávy Heřmanov	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Heřmanov
37.	VĚRA KOVAŘÍKOVÁ	Stavba pastevního areálu Heřmanov	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Heřmanov
38.	DANA PROVAZNÍKOVÁ	Rekonstrukce stáje pro chov koní	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Děčín - Křešice
39.	YVETA HALGAŠOVÁ	Vybudování pastevního areálu pro skot Blankartice	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Blankartice
40.	DESPERADOS s.r.o.	Prodej zemědělské techniky	III.1.1. Diverzifikace činností nezemědělské povahy	Luční Chvojno
41.	DESPERADOS s.r.o.	Objevte krásy a historii Českého středohoří - fauna a flora	III.1.3. Podpora cestovního ruchu	Luční Chvojno
42.	DESPERADOS s.r.o.	Objevte krása a historii Českého středohoří - naučná stezka pro všechny	III.1.3. Podpora cestovního ruchu	Luční Chvojno
43.	EDUARD NĚMEC	Pastevní areály	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Ludvíkovice
44.	OLDŘICH BEČKA	Sklad sena	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Příbram u Verneřic
45.	OLGA HANZELOVÁ	Rekonstrukce stáje	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Janská
46.	JANA MEDUNOVÁ	Rekonstrukce areálu pro chov skotu	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Kamenec
47.	ZDENĚK HAMPL	Rekonstrukce ustájení a rekonstrukce dojírny	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Arnoltice
48.	OBEC PETROVICE	Oprava vozovky, parkoviště, přístupu k budově školy a parkové úpravy - Petrovice	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Petrovice
49.	MĚSTO JÍLOVÉ	Oprava silnice a neplacené parkoviště u MŠ Jílové	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Jílové
50.	OBEC MALŠOVICE	Malšovice - čistá obec	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Malšovice
51.	MĚSTO JÍLOVÉ	Oprava sociálních zařízení ZŠ Jílové	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Jílové
52.	OBEC MALŠOVICE	Oprava projektu č. p. 6	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Malšovice
53.	OBEC TISÁ	Rekonstrukce sociální zařízení/záchodů a umývárny/v Mateřské škole Tisá	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Tisá
54.	OBEC PETROVICE	Výměna oken v ZŠ a MŠ Petrovice - I.etapa	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Petrovice
55.	OBEC DOBKOVICE	Oparava hasičské zbrojnice v Obci Dobkovice ev. č. 9	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Dobkovice
56.	OBEC POVRLY	Zastřešení pavilonu “A” ZŠ Povrly	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Povrly
57.	JANA MEDUNOVÁ	Nákup vybavení malokapacitníh ubytovacího zařízení	III.1.3. Podpora cestovního ruchu	Sněžník
58.	BOHUMIL JEČMÍNEK	Ubytování na ekofarmě Natural v rámci agroturistiky	III.1.3. Podpora cestovního ruchu	Slavošov
59.	FC JISKRA MODRÁ	Oprava tribuny na hřišti FC Jiskra Modrá	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Modrá u Jílového
60.	MĚSTO JÍLOVÉ	Oprava podlahy v tělocvične	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Jílové
61.	OBEC PETROVICE	Rekonstrukce víceúčelového hřiště v Petrovicích	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Petrovice
62.	FK JÍLOVÉ o.s.	Areál FK Jílové o.s. - oprava tribuny a šaten	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Jílové
63.	OBEC DOBKOVICE	Dobkovice - kulturní sál	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Dobkovice
64.	SK DOBKOVICE	Dobkovice - sport a volný čas	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Dobkovice
65.	OBEC TISÁ	Technické zázemí pro kulturu obce Tisá - I. fáze, osvětlení a projekce pro divadelní soubor Skaláček	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Tisá
66.	JIŘÍ OPAT	Modernizace zemědělského podniku - budování pastevních areálů	I.1.1.1 Modernizace zemědělských podniků	Malšovice
67.	“CHVOJENSKO”	Plácek pro všechny	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Luční Chvojno
68.	OBEC PETROVICE	Oprava tělocvičny základní školy	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Petrovice
69.	OBEC LIBOUCHEC	Modernizace zázemí pro činnost hasičů v Libouchci	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Libouchec
70.	OBEC VELKÉ CHVOJNO	Rozšíření hasičské zbrojnice - Velké Chvojno	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Velké Chvojno
71.	OBEC MALŠOVICE	Malšovice - dětské hřiště	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Malšovice
72.	SBOR DOBROVOLNÝCH HASIČŮ JÍLOVÉ - MODRÁ	Mobilní překážková dráha pro mladé hasiče	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Jílové
73.	FC JISKRA MODRÁ	Solární ohřev TUV s přitápěním pro objekt šatny v areálu FC Jiskra Modrá	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Modrá u Jílového
74.	MĚSTO JÍLOVÉ	Nákup vysavače bazenů na jílovské koupaliště	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Jílové
75.	FK JÍLOVÉ o.s.	FK Jílové - závlaha travnatého hřiště	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Jílové
76.	FOTBALOVÝ KLUB MALŠOVICE, o.s.	Fotbalové hřiště FK Malšovice - nákup technického vybavení	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Malšovice
77.	“CHVOJENSKO”	Plácek pro všechny - vybavení pro děti	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Luční Chvojno
78.	OBEC LIBOUCHEC	Nová veřejná knihovna pro obec	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Libouchec
79.	OBEC VELKÉ CHVOJNO	Školní zahrada - altán pro výukové a volnočasové aktivity	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Velké Chvojno
80.	OBEC DOBKOVICE	Keramická dílna pro veřejnost a ZŠ Dobkovice	III.2.1.2 Občanské vybavení a služby	Dobkovice
81.	OBEC DOBKOVICE	Dobkovice - bezpečnou cestu	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Dobkovice
82.	OBEC LIBOUCHEC	Oprava místní komunikace - ulice, označované”Na Sídlišti”	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Libouchec
83.	OBEC TISÁ	Tisá třídí odpady!	III.2.1.1 Obnova a rozvoj vesnic	Tisá
84.	HELENA VORŠILKOVÁ	Rekonstrukce venkovního oplocení jezdeckého areálu	III.1.3. Podpora cestovního ruchu	Mnichov
85.	BOHUMIL JEČMÍNEK	Vytápění pokojů a společných prostor pro hosty v rámci agroturistiky	III.1.3. Podpora cestovního ruchu	Slavošov

Projekty realizované v rámci PRV v Ústeckém a Děčínském okrese

V celkovém území zobrazeném na mapě bylo realizováno z programu PRV 84 projektů. Na území MAS Labské skály bylo realizováno celkem 43 projektů z PRV, z toho 38 z Osy IV. Leader prostřednictvím MAS Labské skály. 30 projektů realizovali žadatelé – zemědělci, což představuje 35,7% z celkového počtu projektů. Největší počet, 41 projektů, realizovaly obce, tedy 48,8% všech projektů. Zbývající projekty byly realizovány sdruženími a jeden farností.

Cykloturistická mapa - Radwanderkarte MAS Labské Skály

Mikroregionu Labské skály

a části MAS Saské Švýcarsko/ ILE Sächsische Schweiz

Landschaf(f)t Zukunft e.V.
Sächsische Schweiz/Osterzgebirge

1 : 65 000

CELOSTÁTNÍ SÍŤ PRO VENKOV

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

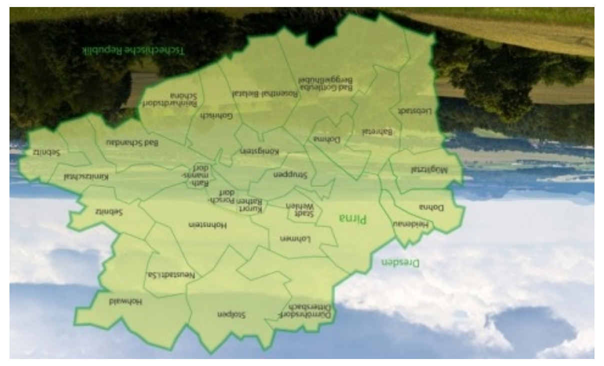
Česká a saská část území mají mnoho společného. Především krásnou, neporušenou přírodu, mnoho přírodních i kulturních zajímavostí, spojuje je jak řeka Labe, tak pískovcové skály. V neposlední řadě pojí obě části česko-saského pohraničí společná minulost.

V budoucnosti bychom chtěli pořádat více akcí s česko-německou účastí a realizovat další společné projekty.

Das tschechisch-sächsische Gebiet hat viel Gemeinsames. Vor allem ist es durch eine schöne, ungestörte Landschaft und viele Natur- und Kulturbesonderheiten geprägt; beide Seiten sind sowohl mit dem Fluss Elbe, als auch mit den Sandsteinfelsen verbunden. Nicht zuletzt sind beide Seiten durch eine gemeinsame Geschichte geknüpft.

In der Zukunft möchten wir mehrere Veranstaltungen mit einer tschechisch-deutschen Teilnahme organisieren und weitere gemeinsame Projekte umsetzen.

Územní kulisa MAS Saské Švýcarsko/ Gebietskulisse des ILE-Gebiets Sächsische Schweiz



Vydalo/ herausgegeben durch
Ministerstvo zemědělství ČR, rok vydání 2012
Mapová část/ Kartenteil: © Kartografie PRAHA, a. s., 2012
Textová část/Text: MAS a Mikroregion Labské skály,
ILE Sächsische Schweiz, J. Souček, 2012

Kontakt
Místní Akční Skupina Labské skály (MAS LS):
Městský úřad Jílové, 407 01 Jílové
Mobil: 00420 722 947 047, E-mail: esipova@seznam.cz
nebo CZ 722 944 947, E-mail: jirina.bischoffiova@seznam.cz
www.maslabskeskaly.cz

Mikroregion Labské skály (MLS):
Městský úřad Jílové, 407 01 Jílové
Tel. 00420 602 109 928
starosta@mujilove.cz
www.labskeskaly.info

ILE-Regionalmanagement Sächsische Schweiz
Bahnhofstraße 1
01829 Stadt Wehlen - OT Poetzscha
Tel: 0049 35020 75383
Mobil: 0049 173 5628883
ulrike.funke@re-saechsische-schweiz.de
www.landschaftzukunftev.de

Design: Zaffitech